

法國里昂第三大學 慢活悠閒人生



劉妙賢 | 留學誌
miulau@hkej.com

梁紫欣 (Dorothy) 自中五時開始着迷於法國文化，原以為她是受法式浪漫情懷吸引，不過真正令她愛得不能自拔的是「sexy 到極點」的法文音調，為一償到法國當交流生的心願，她在中文大學主攻語言學位課程，更在出發前修畢所有法文課程。

Dorothy 在大學三年級時一償宿願，遠道至法國里昂第三大學 (Universite Jean Moulin-Lyon 3) 作交流生。大學位處法國第二大城市里昂，算是郊外地區，有別於巴黎的熱鬧繁榮，「里昂三大是一間迷你學校，就像一座大型商場」。難道是私立大學？「法國的大學分為公立 (Universites) 和私立 (Grandes Ecoles)。考得好成績才能讀 Grandes Ecoles，以商業課程最為出色。讀 Grandes Ecoles 已是一種身份象徵，畢業後一定找到工作，還要是很難找的好工作呢。」Grandes Ecoles 是法國著名的精英類學校，由各地方的商會建立經營。里昂三大則是公立大學，以法律學系最為著名，為歐洲五所最好的法學院之一。

首要克服語言障礙

在法國留學，最重要的是克服語言障礙，即使已鑽研了數年法文的 Dorothy，也要待第二學期才敢選以法文為教學語言的課程，「大學有分英文教學 SELF 和法文教學 DEUF 兩種課程，兩種課程都要修讀法文」。她第一學期選了 SELF



2月，寄住的 Saint Cyr 區又下了一場大雪，Dorothy 跟 host family 的孫兒玩雪。

課程，第二學期則選 DEUF。「即使在香港的大學讀完所有法文課程，法文仍是說不出口的，課堂教的是文法，speaking 好少。」如果沒有法文底子便難租到法國留學，用「死得很慘」來形容也不為過，皆因當地老師對教學十分認真，講課時毋須筆記，也沒有 powerpoint，拿起書本就侃侃而談，「他們好喜歡用 dictation 的形式來教書，老師講什麼，學生便要拿筆狂抄。」

Dorothy 為了親身體驗法式生活與文化，選擇住在一個位於郊外半山上的 host family。這個每月收費 550 歐羅包住宿及早晚餐的套餐，看似很划算。「在香港，每天最豐富的是晚餐，而里昂每天最重要的一餐是 lunch！記得有次冬天很冷時，見有一鍋肉湯作晚餐，驚喜得「嘩」一聲叫出來，因為當地人很少在夜間食肉，那時還在想主菜應該更豐富，誰知飲完湯後，Mummy 就拿出芝士和麵包，意味這一餐完結了！我只好餓着肚子睡覺。」Dorothy 強調晚餐份量真的食不飽，lunch 要吃多些才能拉上補下。另外，當地崇尚的環保生活也讓 Dorothy 暗暗叫苦，「一星期才可開機洗衣服一次，誇張得水喉要一開即關、入夜不久就要轉用小枱燈……」省水省電的生活對資源不缺乏的香港人來說，確實需要時間適應。

眾人都說法國人生活節奏緩慢，那究竟有多慢？「到郵局寄信，隊伍只有兩人，我等了半小時。」可謂重質不重量的表現。「當地生活談不上多姿多采，他們最常做的活動是拜訪朋友家，大家坐着發呆，間中對望一下，聊聊天或看書、飲咖啡，就這樣子過一天。」

在家悶的話，也可以野餐，「一大班人帶些食物，在市中心大公園草地鋪一張布，曬太陽飲飲食便消磨一天，他們覺得這些節目已經很豐富」。法國人喜歡曬得一身健康的小麥色，認為「膚色黑=健康=靚」，「我們無時無刻都要美白，法國人覺得膚色白得像紙是不健康的，認為『曬黑的皮膚=經常去旅行=有錢』」。這兩條「黑膚色」公式已成當地普遍認同的觀念。

嘉年華式遊行文化

法國的社會福利優厚，政府資助高等教育的大部分學費，不論本地或海外學生都可申請房屋補助，另外，工時少人工高有薪假期更多，不過卻時有罷工活動，「有些人覺法國人懶，不想做才罷工，我就認為他們是想追求一種生活態度，他們勇於表達自己所追求的東西」。遊行罷工已成為當地本土文化。



遊行就像嘉年華，大家笑着舉抗議標語，間中高呼口號，以溫和途徑表達訴求。

「里昂 metro 的職員經常罷工，全部 lines 都會停駛，幸好我經常坐那條線是無人駕駛，不受影響。」她笑說。「我曾參加他們的罷工活動，完全不同於香港那種好激動、要生要死的抗議行動。他們遊行就像參加嘉年華，邊行邊聊天，笑着舉抗議標語，間中高呼口號，他們用溫和的途徑表達訴求。」有次某校教師不滿工作增加而罷工，歷時很久，令該校整個學年只上了幾天課，「留學生遇上學校罷工當然是淒涼啦，浪費時間、學費，沒法子的，當事人就得接受。」罷工很平常，遊行也很平常，恍如周末例行節目一樣。

法國人十分熟悉自己國家的文化及歷史，並為此感到非常驕傲。「我是理科出身，當他們提及有關中國歷史的問題時，我很多時都回答不了。」他們認為所有人應對自己國家的事十分熟悉，Dorothy 的「一問三猶豫」令他們匪夷所思。當地人對中國的印象呈兩極發展，一部分認為中國人的形象是「Cheap」，這源於「Cheap Labor Cheap Quality」的世界工廠；至於另一部分則瘋狂迷戀中國文化，不過他們始終搞不清中國與香港的關係。里昂三大是歐洲第一間開設中文系的大學，除了中國文學、漢學或漢語之外，還有廣東話、台語課程。「我第二個學期有讀中文法文翻譯，修讀這科的法國同學十分嚮往中國文化。」令人意想不到的是，他們竟會迷戀中國或台灣的明星。「最有趣的是，他們對台灣電視偶像劇十分熟悉，不過台劇配法文字幕的畫面真的十分奇怪！」

法國里昂第三大學

(Universite Jean Moulin-Lyon 3)

實用資料

創校年份	1974年
位置	法國里昂市中心
學校類型	公立
學費	約7萬港元 (一學年，包學費、食住費用、強制性醫療保險)
學院數目	6
本科數目	88
學生數目	約2萬人
特色學科	法律、哲學
教學語言	法文、英語
網址	www.univ-lyon3.fr

里昂生活解讀

法國人冷漠難相處？

法國人喜歡邀請人到家裏吃飯，當你接到邀請便代表他認同你，想跟你做朋友，也會對你推心置腹。至於他們對操外語的人十分冷漠，原因只在於他們不懂英文，這情況在中年人身上十分普遍。年輕一輩的英文水平還可以，雖不太流利，但至少明白你的意思。若你能用法文與他們交談，他們會好開心，還會有很多回應。

法國男性浪漫滿分？

當地人並非特別浪漫，不過中年男人真的特別幽默。

外國必有唐人街？

里昂的外來人士以越南人居多，越南餐廳甚常見，普及程度至 host family 都會做越南春卷作家常菜，至於中國式餐館、雜貨店則寥寥可數。

里昂生活費用高昂？

當地人慣了食好住好，餐廳水準低，食物質素也不會太差，一頓有沙律主菜甜品的普通午餐，平均約 13 至 15 歐羅。

打工賺生活費？

在里昂打工的留學生不算多，即使打工都是在中國餐館，不過待遇真的好刻薄，價低者得，工時長人工少。

法國女士 keep fit 有道？

雖然當地美食豐富，但他們每次進食的份量不多，即使四個人也只會食半隻雞。閒時也不見他們吃零食，不過經常會食芝士飲酒。

背包旅者文化之旅

梁紫欣 | 留學隨筆

我是一個執着的人，執着於追求冒險家般的經歷、體現真正的文化。兩年前，我毅然到法國交流，跟一個法國家庭在郊區生活了一年，更掛起背包走歐洲多個城市。旅遊對我而言，不只是走馬看花的盲目觀光拍照，而是設身處地去體驗異地人、事、物，加上走訪的大都是法語地區，即使不夠膽開口也要硬着頭皮說。由衷地感謝 CouchSurfing 團隊和所有 couchsurfers，是他們令我的交流生活變得更精采、更有意義。

CouchSurfing，名為「沙發衝浪」，是一個世界性的交換住宿社群網站。你可以在這個網站找到來自世界各地的東道主，為你提供免費的住宿。這個組織是相向的，同時你亦可以作別人的嚮導，給背包旅行者一張沙發。CouchSurfing 一方面讓我認識到不同背景的朋友，另一方面給予我一個體驗當地文化、學習法文的機會。初次聽到這個組織的人一定以下的想法：一、不用錢免費住在別人

的家？世界上怎會有這麼便宜的事？二、這麼危險有誰敢去住？说到底也是陌生人人家吧！老實說，當初我也有過這樣的想法。然而親身體驗過 CouchSurfing 後，我發現這個世界原來有這樣的人：他們慷慨地付出，不求回報，他們樂意將自己國家的文化跟外國人分享，希望拉近人與人之間的距離。CouchSurfing 讓我結交了很多不同國家的朋友，聽到了很多生命中平凡與不凡的經歷。雖然每次跟東道主相處的時間都只有短短幾天，但就是這樣短促的時間原來足以讓你跟別人建立深厚的友誼。人與人的關係往往就是這樣微妙吧。

我的沙發衝浪旅程始於法國南部一個迷人的城市尼斯。Nini 是一位極具潮流觸覺且十分好客的母親，在她家留宿三天，她給予我們百分之百的信任，甚至把家裏的門匙配了一套留給我們，還讓出了她女兒的房間給我們，寧願自己睡客廳。

記得當時正值薄酒萊新酒節 (Beaujolais)，Nini 和她的丈夫特地開了一瓶新酒給我們品嚐。我們拿着葡萄酒杯暢談尼斯、里昂和香港不同的文化、氣候、生活等。有時候，快樂就是這麼簡單。

又有一次，在布魯塞爾遇上了 Valerie。她的 CouchSurfing 朋友們都說她是比利時的 Amelie (《天使愛美麗》的主角)。她就好像天使一樣純真，希望探索這世界，把歡樂帶給她所認識的人。她很喜欢日本，所以連帶她的小公寓都有點日本風。她在醫院工作，所以有時候很晚才下班，但知道我與友人到訪，她特別帶我們去吃比利時菜。那時剛開始新戀情的她常常掛着幸福的笑臉，收到男朋友的短訊便會開心得跳起舞來。

記得最後一次 CouchSurfing 在法國西北部的雷恩，有小學老師 Sophie 作我們的嚮導，一邊帶我們遊覽，一邊講述當地的歷史。晚上又被她的爸爸媽媽 Pierre-Henri 和 Christine 邀請，到他們家裏

吃了一頓豐富的布列塔尼 (Breton) 晚餐。晚餐時 Pierre-Henri 提到他很喜欢收藏扇子，亦一部分是來自中國的，但是他看不懂扇上的字，故此我便給他們當翻譯，盡我所有的知識為他們解釋。整個文化交流的過程很奇妙，我們互相尊重、互相欣賞、互相了解。

「交流生」這三個字不止於學術上，更涉及文化、生活與精神。別人或許會認為花一年時間作交流生浪費時間、浪費金錢，倒不如參加實習計劃，但在我這一年間的經歷、成長遠超過我想象的。我沒有後悔我冒險地賭上了這一年，因為我賺到了無價的友誼和不一樣的體驗。現實一點來說，至少我現在能說得一口流利法語。

編按 每期留學誌都會邀受訪者撰寫留洋有趣一二事，讓讀者得到一個更立體的留學印象。



Dorothy 對法文並不是盲目迷戀，「對我來說不同語言有不同的性格，如德文好正經，西班牙文豪放，意大利文亦同樣豪放，不過還多了點鹹濕。當說出口的時候，法文就有浪漫與 sexy 的感覺」。法文，都是精挑細選後才鍾情。